

# El Perfil Pragmático para las Personas que utilizan CAA



## **Publicado por**

Ace Centre Hollinwood Business Centre Albert Street Oldham OL8

3QL Tel 0161 358 0151  
[enquiries@acecentre.org.uk](mailto:enquiries@acecentre.org.uk)  
[www.acecentre.org.uk](http://www.acecentre.org.uk)

Registered Charity No.

1089313

## **Adaptado por**

Suzanne Martin, Katherine Small y Rachel Stevens.

## **Traducido por**

María Luisa Gómez Taibo

La traducción no ha sido verificada por AceCentre y como tal este no tiene ninguna responsabilidad por su exactitud.

## **Reconocimientos**

El Perfil Pragmático de Habilidades Comunicativas Cotidianas en Niños original fue escrito por Hazel Dewart y Susie Summers. Esta versión revisada ha sido creada con el permiso de NFER-Nelson.

Nos gustaría dar las gracias a las familias y a los terapeutas que se tomaron su tiempo para darnos su opinión sobre esta edición.

Cualquier consulta sobre el uso y la utilización de este recurso debe enviarse a [enquiries@acecentre.org.uk](mailto:enquiries@acecentre.org.uk)

## Introducción

### El Perfil Pragmático de las Habilidades de Comunicación Cotidiana en Niños

El Perfil Pragmático de las Habilidades de Comunicación Cotidiana en Niños, desarrollado originalmente en 1988 por Hazel Dewart y Susie Summers, ha sido ampliamente utilizado por los logopedas durante muchos años. El perfil fue inicialmente diseñado para su uso con niños en edad prescolar; sin embargo, se amplió para su utilización con niños de hasta 10 años cuando se publicó una edición revisada en 1995. En 1966 se desarrolló el Perfil Pragmático de las Habilidades de Comunicación Cotidiana en Adultos para proporcionar una forma de explorar la comunicación en las etapas del ciclo vital desde la adolescencia hasta la tercera edad.

Dewart y Summers (1995) identificaron la necesidad de un enfoque que explorase las habilidades de comunicación diarias en los niños. Se consideró que los enfoques tradicionales, como la valoración estandarizada y la administración de tests dentro de entornos clínicos, limitaban la comprensión de la forma en que los niños se comunican en una variedad de entornos con una variedad de compañeros de comunicación. El desarrollo del Perfil estaba destinado a proporcionar a los profesionales un medio de recopilar información sobre las habilidades de comunicación del niño fuera del entorno clínico, y se centró más en sus habilidades de comunicación en la vida cotidiana. El Perfil se basó en el enfoque pragmático para entender el lenguaje, que enfatiza cómo se logra la comunicación, cómo se usa el lenguaje para comunicar una variedad de intenciones, las necesidades relacionadas del oyente, y cómo los niños participan en la conversación y en el discurso (Bates 1976, citado en Dewart y Summers 1995).

Dewart y Summers (1995) basaron el formato del Perfil Pragmático de las Habilidades de Comunicación Cotidiana en Niños en una guía de entrevistas para padres desarrollado originalmente por Kay Mogford (1973, citado en Dewart y Summers 1995). El estilo de la guía está estructurado pero la intención es realizarla informalmente a través de la discusión con los padres/cuidadores. Emplea preguntas de final abierto que permiten muchas oportunidades para que los entrevistados aporten sus conocimientos sobre la comunicación del niño.

Dewart y Summers (1995) son claros en su manual sobre la fiabilidad y validez de su Perfil. Afirman que el Perfil adopta un enfoque descriptivo, cualitativo y que no es una medida. La validez del Perfil se basa en la investigación relacionada con la pragmática y no en cualquier correlación con puntuaciones en otras evaluaciones o escalas del desarrollo.

## El Desarrollo de El Perfil Pragmático para Personas que utilizan CAA

Dewart y Summers (1995) sugirieron que El Perfil Pragmático de las Habilidades de Comunicación Cotidianas en Niños podría utilizarse con una amplia variedad de niños, incluyendo aquellos con dificultades físicas y niños no-verbales. Dewart y Summers (1995:19) ofrecen sugerencias sobre cómo utilizar el Perfil con grupos de clientes particulares y aconsejan que:

cuando se entreviste a padres o cuidadores de niños que son predominantemente no-verbales, las preguntas que mencionan 'hablar' o 'conversación' se pueden reformular para referirse a 'interacción'.

Hemos utilizado El Perfil Pragmático de las Habilidades de Comunicación Cotidianas en Niños con individuos que utilizan Comunicación Aumentativa y Alternativa (CAA) durante muchos años y la hemos adaptado de una forma ad hoc. Realizar cualquier entrevista se basa en una considerable experiencia en el malabarismo de la dinámica de realizar preguntas, registrar y responder a las contestaciones. A veces nos ha parecido difícil no solo realizar la entrevista, sino también adaptar la redacción de las preguntas y de ejemplos 'en el momento'.

Nuestro objetivo era adaptar El Perfil Pragmático de las Habilidades de Comunicación Cotidianas en Niños para hacerla más 'amigable a la CAA' para que no fuese necesario seguir cambiándolo en el momento. Queríamos crear un recurso que fuera fácil de administrar, que permitiera a los clínicos recopilar información sobre las razones de una persona para comunicarse y su capacidad para participar en las interacciones. Queríamos producir un recurso que permitiera a los clínicos describir con éxito las habilidades de comunicación funcional de una persona en lugar de centrarse en un modelo lingüístico de descripción como 'el cliente se encuentra en el nivel de 3 palabras'. Esto permitiría a los clínicos definir mejor qué habilidades necesitan desarrollarse y, a su vez, contribuir a objetivos de mejor calidad para las personas que utilizan CAA.

Cada pregunta se valoró sistemáticamente por su relevancia y adecuación para los individuos que usan CAA y se realizaron cambios. Se hicieron cambios significativos para los ejemplos rápidos proporcionados. Se modificó el orden de las preguntas y se crearon cuatro secciones: Estableciendo contexto y motivación, Razones para comunicar y reacciones a la comunicación, Variación contextual, Participación en la conversación.

El Perfil debería utilizarse con individuos que han usado CAA en el pasado, que están utilizando CAA actualmente, o cuando se perciba que un individuo está usando modos informales de CAA y se desea introducir métodos más formales.

El Perfil Pragmático para Personas que utilizan CAA no está diseñado como una valoración general de la comunicación o de la pragmática. Se pueden usar otros

Recursos como The Pragmatics Profile of Everyday Communication Skills in Children (Dewart and Summers 1995), The Early Communication Assessment (Coupe-O’Kane and Goldbart 1998), Affective Communication Assessment (Coupe-O’Kane and Goldbart 1998) y el Manchester Pragmatics Profile (Coupe-O’Kane and Goldbart 1998), para recabar información que no se relaciona específicamente con la CAA.

## Administración de El Perfil Pragmático para Personas que utilizan CAA

Dewart y Summers (1995) proporcionaron una guía detallada sobre cómo administrar el Perfil original. Para quienes son nuevos en la realización de los Perfiles, recomendamos leer su guía completa por adelantado.

Es una buena idea familiarizarse con El Perfil Pragmático para Personas que utilizan la CAA antes de comenzar la entrevista. Conocer las preguntas ayudará a escuchar los puntos clave, y el conocimiento previo de qué secciones vienen después le ayudará a estructurar la sesión para obtener una visión amplia de las capacidades de la persona.

El Perfil se puede imprimir para que el entrevistador escriba las respuestas, o puede rellenarse electrónicamente. Si se hace electrónicamente los espacios después de cada pregunta se ampliarán de forma automática. El Perfil se debe realizar como una entrevista informal y no debería entregarse a los padres/cuidadores para que lo cubran independientemente.

El entrevistador no debe leer los encabezados de la sección, sino que por lo contrario debería hacer cada una de las preguntas (coloreadas en verde). El entrevistador debe usar el nombre de la persona donde usted vea [nombre] en la pregunta.

Se debe animar a los entrevistados a describir los comportamientos típicos del cliente con sus propias palabras; los entrevistadores sólo deben utilizar la lista de mensajes (en cursiva negra) si el entrevistado tiene dificultad para pensar en una respuesta a la pregunta. Los mensajes **no** se deben leer como un guion o como una lista de comprobación.

Hemos encontrado que los ejemplos pueden ser útiles cuando se desee explorar la respuesta de un entrevistado con más detalle, y/o donde se desee ampliar la información que se le ha dado. Los clínicos deben emplear su juicio clínico sobre cuándo es apropiado sondear una respuesta con más detalles. Por ejemplo, cuando las respuestas de un entrevistado describen a un individuo como usando vocalizaciones principalmente para muchas cosas, el clínico médico podría buscar más detalles sobre estas vocalizaciones – en términos de tono, intensidad, contexto, etc.

Hemos aportado ejemplos como parte de cada pregunta y hemos intentado ser sensibles

a las capacidades físicas del cliente y atender a una variedad de edades/experiencias/ etc. Sin embargo, estos ejemplos, por supuesto, se pueden cambiar. Puedes usar la información sobre los gustos de la persona, aversiones, personas clave y lugares de la Parte A del Perfil para ayudarte a hacer las preguntas más personales y relevantes.

El Perfil no tiene que completarse en una sesión y no todas las preguntas serán relevantes para cada cliente. Los entrevistadores deberían usar su discreción y omitir o cambiar el orden de las preguntas según sea necesario. Es probable que, cuando respondan a una pregunta, los entrevistados aporten información que también responde a una o más preguntas -esto está bien. Siempre que sea posible mantenga el flujo de la entrevista informal, y si fuese necesario, inserte las respuestas del entrevistado en las secciones correctas después de que la entrevista haya terminado.

Al pilotar el perfil, encontramos que la duración de la entrevista variaba de una a tres horas dependiendo de la cantidad de detalles proporcionados por los entrevistados. Puede ser útil repetir el Perfil con más de una persona, ya que esto puede revelar las diferencias que se producen entre los compañeros de comunicación o los entornos; por ejemplo, un niño puede usar un método en casa con un parent/cuidador, pero un método diferente en la escuela con un maestro. El Perfil se puede volver a administrar a intervalos para evaluar el progreso.

## Resumen de las respuestas durante la entrevista

La página de contenidos al principio del Perfil también sirve como hoja de resumen. Se recomienda que reflexione sobre la información aportada durante la entrevista y marque si el individuo 'hace esto', 'puede hacer esto', o 'no hace esto'. Al igual que el Perfil original, El Perfil Pragmático para Personas que usan CAA adopta un enfoque descriptivo, cualitativo por lo que la decisión sobre esta calificación se basa en su juicio clínico de la información proporcionada en la entrevista.

Se incluye una columna 'no aplicable' para identificar que no se espera que se desarrolle la función pragmática dada la edad cronológica del niño. La información sobre el desarrollo típico de las funciones pragmáticas se puede encontrar en el Capítulo 2 de El Perfil Pragmático de las Habilidades de Comunicación Cotidianas en el Niño (Dewart y Summers, 1995).

La columna 'puede hacer esto' se puede utilizar en una variedad de situaciones. Por ejemplo, se puede utilizar cuando el uso de la función pragmática por parte de un individuo no es sistemático en todos los entornos y compañeros de comunicación, o cuando un individuo dependa de una incitación o andamiaje para usar la función pragmática. 'Puede hacer esto' también se puede seleccionar si el cliente tiene una forma de comunicar una

función pragmática pero su comunicación podría mejorar usando un método alternativo. Un ejemplo de esto podría ser un individuo que se autolesiona para rechazar una acción o suceso. En este caso, marcaríamos la columna ‘puede hacer esto’, pero también se marcaría la columna ‘objetivo potencial’.

La columna ‘objetivo potencial’ es una forma de resumir todas las áreas que se desea desarrollar más. Al marcar esta columna se producirá una lista de objetivos potenciales que después pueden ser discutidos con la persona que usa CAA y/o su equipo para identificar qué objetivos son una prioridad para ellos para conseguir sus metas.

El Gráfico de Métodos de Comunicación en el Apéndice 1 se puede completar para ayudarle a analizar más a fondo los modos utilizados por una persona para ayudarle a identificar los objetivos apropiados. La información recopilada mediante el Gráfico de Métodos de Comunicación también se puede utilizar para informar a los cuidadores o a los oyentes desconocidos sobre la forma preferida de una persona de comunicarse. Esta información podría utilizarse para desarrollar capacitación para nuevos cuidadores, o para transmitir información importante en un Pasaporte de Comunicación.

El Perfil Pragmático para Personas que utilizan AAC ofrece la oportunidad de explorar los requisitos que se imponen al sistema de comunicación de una persona en diferentes entornos con diferentes compañeros de comunicación. Esto ayudará a los equipos a decidir cuál de los objetivos potenciales es el más adecuado para una situación; por ejemplo, un modo informal cuando se comunica con un oyente familiar mientras está en el baño, frente al uso de un dispositivo de comunicación de alta tecnología con salida de voz con un oyente desconocido para rechazar un evento o acción no deseado.

La información sobre objetivos potenciales también podría utilizarse para identificar qué habilidades futuras puede necesitar una persona que usa CAA. Mediante el uso del Perfil puede haber identificado que los requisitos de comunicación de una persona se están cumpliendo en su entorno actual, pero sabe que está a punto de empezar a ir a un lugar nuevo donde sus modos actuales pueden ser menos eficaces, o donde tendrán la oportunidad de comunicar con una variedad mayor de compañeros. La identificación de objetivos potenciales con el Perfil, junto con el análisis de las respuestas a través del Gráfico de Métodos de Comunicación, le ayudará a identificar qué habilidades necesitan desarrollarse en preparación para estos cambios.

## Referencias

Bates, E. (1976). *Language and Context: The Acquisition of Pragmatics*. New York: Academic Press.

Coupe O'Kane, J. & Goldbart, J. (1998) *Communication Before Speech: development and assessment*. 2<sup>nd</sup> Edition. London: Taylor & Francis.

Dewart, H. & Summers, S. (1995) *The Pragmatic Profile of Everyday Communication Skills in Children*. NFER-Nelson.

Mogford, K. (1973). *Communication schedule*. Child Development Research Unit: University of Nottingham.

## Bibliografía

Burkhart, L.J. (1993) *Total Augmentative Communication in the Early Childhood Classroom*. Wauconda, IL: Don Johnston.

Goodwin, S., Jans, D. & Wise, R. (2011) *C.O.D.E.S. Framework*, Keycomm Resource Centre.

Harding, C., Lindsay, G., O'Brien, A., Dipper, L. & Wright, J. (2011) 'Implementing AAC with children with profound and multiple learning disabilities: a study in rationale underpinning intervention' *The Journal of Research in Special Educational Needs*, 11(2), pp. 120-129.

Light, J., Beukelman, D. & Reichle, J. (2003) *Communicative Competence for Individuals who use AAC: From Research to Effective Practice*. London: Brookes Publishing Company.

Porter, G. (2007) *Pragmatic Organisation Dynamic Display (PODD) communication books: Direct Access Templates Manual*. Melbourne: Cerebral Palsy Education Centre

Van Tatenhove, G.M. (2005) *Language Functions & Early Generative Language Production*. [Online] [Accessed on 21<sup>st</sup> July 2017] <http://www.vantatenhove.com>

# Hola de Registro de Información

## Sobre el Cliente

Nombre:

Fecha de Nacimiento:

## Persona Entrevistada (1)

Nombre:

Relación con el Cliente:

Fecha de la 1<sup>a</sup> entrevista:

Nombre del entrevistador:

Fecha de la 2<sup>a</sup> entrevista:

Nombre del entrevistador:

## Persona Entrevistada (2)

Nombre:

Relación con el Cliente:

Fecha de la 1<sup>a</sup> entrevista:

Nombre del entrevistador:

Fecha de la 2<sup>a</sup> entrevista:

Nombre del entrevistador:

# Página de Contenidos / Hoja Resumen

## Parte A: Establecer contexto y motivación

1

1.1	Gustos
1.2	Aversiones
1.3	Personas clave
1.4	Lugares clave

## Parte B: Razones para comunicar y reacciones a la comunicación

### 2 Llamar la atención para comunicar

2.1	Interés en la interacción	Lo hace	Puede hacerlo	No lo hace	No aplicable	Objetivo potencial
2.2	Obtener la atención de una persona					
2.3	Comprensión de gestos					
2.4	Obtener atención para prepararse para una interacción					

### 3 Llamar la atención

3.1	Llamar la atención hacia si mismo	Lo hace	Puede hacerlo	No lo hace	No aplicable	Objetivo potencial
3.2	Llamar la atención hacia un evento o acción					
3.3	Llamar la atención hacia un objeto					
3.4	Llamar la atención a otras personas					

### 4 Peticiones

4.1	Pedir una persona	Lo hace	Puede hacerlo	No lo hace	No aplicable	Objetivo potencial
4.2	Pedir repetición					
4.3	Pedir cese					
4.4	Pedir ayuda					
4.5	Pedir un objeto					
4.6	Responder a una petición directa de acción					
4.7	Responder a un evento o acción					
4.8	Pedir información					
4.9	Responder a una petición de información					
4.10	Pedir confirmación de información					
4.11	Entender peticiones indirectas					

### 5 Rechazo

5.1	Rechazar una persona	Lo hace	Puede hacerlo	No lo hace	No aplicable	Objetivo potencial
5.2	Rechazar un objeto					
5.3	Rechazar un suceso o una acción o una tarea					
5.4	Rechazar ayuda					
5.5	Protestar					
5.6	Responder a 'no'					
5.7	Negociación					
5.8	Responder a la negociación					

		Lo hace	Puede hacerlo	No lo hace	No aplicable	Objetivo potencial
<b>6</b>	<b>Nombrar</b>					
6.1	Nombrar un objeto					
6.2	Nombrar una acción o hecho					
<b>7</b>	<b>Comentar</b>					
7.1	Comentar sobre la existencia de personas, objetos o hechos					
7.2	Comentar sobre la no existencia de personas, objetos o hechos					
7.3	Comentar sobre un atributo en el contexto inmediato					
<b>8</b>	<b>Dar información</b>					
8.1	Dar información sobre uno mismo					
8.2	Dar información sobre otras personas o hechos					
8.3	Dar información para dirigir a otras personas o acciones					
<b>9.</b>	<b>Hacer preguntas</b>					
9.1	Hacer preguntas usando '¿quién?'					
9.2	Hacer preguntas usando '¿qué?'					
9.3	Hacer preguntas usando '¿dónde?'					
9.4	Hacer preguntas usando '¿cuándo?'					
9.5	Hacer preguntas usando '¿por qué?'					
9.6	Hacer preguntas usando '¿cómo?'					
<b>Parte C: Variación del contexto</b>						
<b>10</b>						
10.1	Personas					
10.2	Lugares					
10.3	Tiempo					
10.4	Tema					
<b>Parte D: Participación en la conversación</b>						
<b>11</b>	<b>Estrategias utilizadas</b>					
11.1	Ruptura en la conversación					
11.2	Señalar ruptura en la comunicación					
11.3	Reparar ruptura en la comunicación					
11.4	Pedir aclaraciones					
11.5	Mantener una interacción o conversación durante más de 2 turnos					
11.6	Dar feedback a un compañero de comunicación al escucharle					
11.7	Dar feedback a un compañero de comunicación al formular un mensaje					
11.8	Cambio de tema					
11.9	Unirse a una conversación					
11.10	Terminar una interacción					
<b>12</b>	<b>Uso de etiqueta social</b>					
12.1	Uso de saludos y despedidas sociales					
12.2	Cumple con las convenciones sociales					
12.3	Contar chistes					
12.4	Responder a bromas					

# Parte A: Establecer el contexto y la motivación

## 1.1 Gustos

### 1.1.1 ¿A [nombre] que le gusta / le gusta hacer?

### 1.1.2 ¿Cómo demuestra [nombre] que le gusta algo o disfruta con algo?

*Las respuestas podrían incluir, aunque no se limitan a:*

- *usa la expresión facial, un movimiento corporal o un gesto asociado con placer, por ej., ríe, sonríe*
- *usa la expresión facial, movimiento corporal o gestos que se interpretan como 'más', 'otra vez', etc.*
- *vocaliza para pedir cosas, por ejemplo, 'más', 'otra vez', etc. o aproximaciones de estas*
- *utiliza recursos de CAA para pedir cosas, por ejemplo, 'más', 'otra vez', etc.*
- *vocaliza para comentar, por ejemplo, 'divertido', 'gusta' etc. o aproximaciones de estos*
- *utiliza recursos de CAA para comentar, por ejemplo, 'divertido', 'gusta', etc. o aproximaciones de estos*
- *¿otras? Por favor, describa*

*Ponga ejemplos prácticos de cada una de las estrategias utilizadas.*

## 1.2 Aversiones

### 1.2.1 ¿A [nombre] qué no le gusta / no le gusta hacer?

## 1.2.2 ¿Cómo muestra [nombre] que a él/ella le disgusta algo o que no disfruta de algo?

*Las respuestas podrían incluir, pero no se limitan a:*

- *usa la expresión facial, el movimiento corporal o gestos asociados con desplacer o disgusto, por ej., frunce el ceño, llora*
- *usa la expresión facial, el movimiento o un gesto que se interpreta como 'para' etc.*
- *vocaliza para iniciar una interacción, por ej., 'ayuda' etc. o aproximaciones de estas*
- *utilizando recursos de CAA para iniciar una interacción, por ej., 'ayuda' etc.,*
- *vocaliza para decir lo que está mal, por ej., 'dolor de cabeza' etc. o aproximaciones a estas*
- *¿otras formas? – por favor, describa*

*Ponga ejemplos prácticos de cada una de las estrategias utilizadas.*

## 1.3 Personas clave

*¿Quiénes son las personas importantes en la vida de [nombre]?*

## 1.4 Lugares clave

*En una semana/mes típico donde pasa su tiempo – lista de todos los lugares que se aplican*

## Parte B: Razones para comunicar y reacciones a la comunicación

### 2 Llamar la atención para comunicar

#### 2.1 Interés en la interacción

Si usted se sienta cerca de [nombre] y le mira ¿Cómo responde por lo general?

Las respuestas podrían incluir, pero no se limitan a:

- *Se gira para mirarle*
- *sonríe*
- *se apoya en usted*
- *estira la mano para tocarle*
- *espera que le diga algo*
- *vocaliza [mostrando que está interesado]*
- *usa un recurso de CAA [mostrando que está interesados]*
- *¿otras? - describa por favor*

#### 2.2 Llamar la atención de una persona

Si usted quiere que [nombre] le preste atención ¿cómo lo hace?

Las respuestas podrían incluir, pero no se limitan a:

- *diciendo su nombre*
- *tocándole*
- *haciendo contacto visual*
- *saludando con la mano*
- *compartiendo un gesto que comprende*
- *¿otras? - describa por favor*

## 2.3 Comprensión de gestos

Si usted señala algo a lo que quiere que [nombre] mire, qué es lo que suele hacer

*Las respuestas podrían incluir, pero no se limitan a las siguientes, el/ella:*

*le mira a usted en lugar de mirar a dónde usted está señalando*

- *lo mira, si está cerca*
- *lo mira, aunque esté algo alejado*
- *¿otras? por favor describa*

## 2.4 Llamar la atención para prepararse para una interacción

¿Cómo le hace saber [nombre] que tiene algo que decir/algo que comunicar?

*Las respuestas podrían incluir, pero no se limitan a:*

- *llora*
- *mueve el cuerpo [intentar coger algo u otro movimiento]*
- *vocaliza*
- *le mirar*
- *usa un recurso de CAA – por ej., para decir 'decir más' o 'quiero decirte algo' o 'coge mi libro de comunicación'*
- *¿otras? – por favor describa*

### 3 Dirigir la atención

#### 3.1 Llamar la atención sobre uno mismo

¿Cómo suele llamar [nombre] su atención?

Las respuestas podrían incluir, pero no están limitadas a:

- llorando
- moviendo su cuerpo [intentando alcanzarle u otro]
- vocalizando
- mirándose
- usando un recurso de CAA, por ej., decir 'hola'
- ¿otras? – por favor, describa

#### 3.2 Llamar la atención sobre un evento o acción

Si usted y [nombre] estuviesen en algún sitio y el/ella viese algo interesante -por ej., un helicóptero sobrevolando o una alarma contra incendios sonando, ¿qué es lo que haría probablemente?

Las respuestas podrían incluir, pero no están limitadas a:

- mirar la 'cosa' de interés
- mover una parte de su cuerpo, por ej., mover un brazo u otra parte del cuerpo como si lo señalara
- mirar la cosa y luego mirarte a ti
- vocalizar
- usar un recurso de CAA, por ej., decir 'mira'
- ¿otras? – por favor, describa

### 3.3 Llamar la atención a un objeto

Si [nombre] viera un objeto interesante para el/ella -por ej., una camiseta de fútbol, ¿Qué haría probablemente?

Las respuestas podrían incluir, pero no están limitadas a:

- mirar la 'cosa' de interés
- mover una parte de su cuerpo, por ej., mover un brazo u otra parte del cuerpo como si lo señalara
- mirar la cosa y luego mirarte a ti
- vocalizar
- usar un recurso de CAA, por ej., decir 'mira'
- ¿otras? – por favor, describa



### 3.4 Llamar la atención sobre otras personas

Si tú y [nombre] estuvierais en algún lugar y el/ella viera a alguien sobre quien quisiera llamar tu atención, ¿qué haría probablemente?

Las respuestas podrían incluir, pero no están limitadas a:

- mirar la 'cosa' de interés
- mover una parte de su cuerpo, por ej., mover un brazo u otra parte del cuerpo como si lo señalara
- mirar la cosa y luego mirarte a ti
- vocalizar
- usar un recurso de CAA, por ej., para decir 'mira'
- ¿otras? – por favor, describa



## 4 Pedir

### 4.1 Pedir una persona

Si [nombre] quisiera llamar a alguien, ¿qué haría?

Las respuestas podrían incluir, pero no están limitadas a:

- mirar a la persona
- mover una parte de su cuerpo, por ej., mover un brazo u otra parte del cuerpo como para llamarlos
- vocalizar
- usar un recurso de CAA, por ej., decir 'ven aquí'
- ¿otras? – por favor, describa

### 4.2 Pedir repetición

Si usted estuviera escuchando música con [nombre] y él/ella quisiera que usted pusiera la canción otra vez, ¿cómo se lo haría saber?

Las respuestas podrían incluir, pero no están limitadas a:

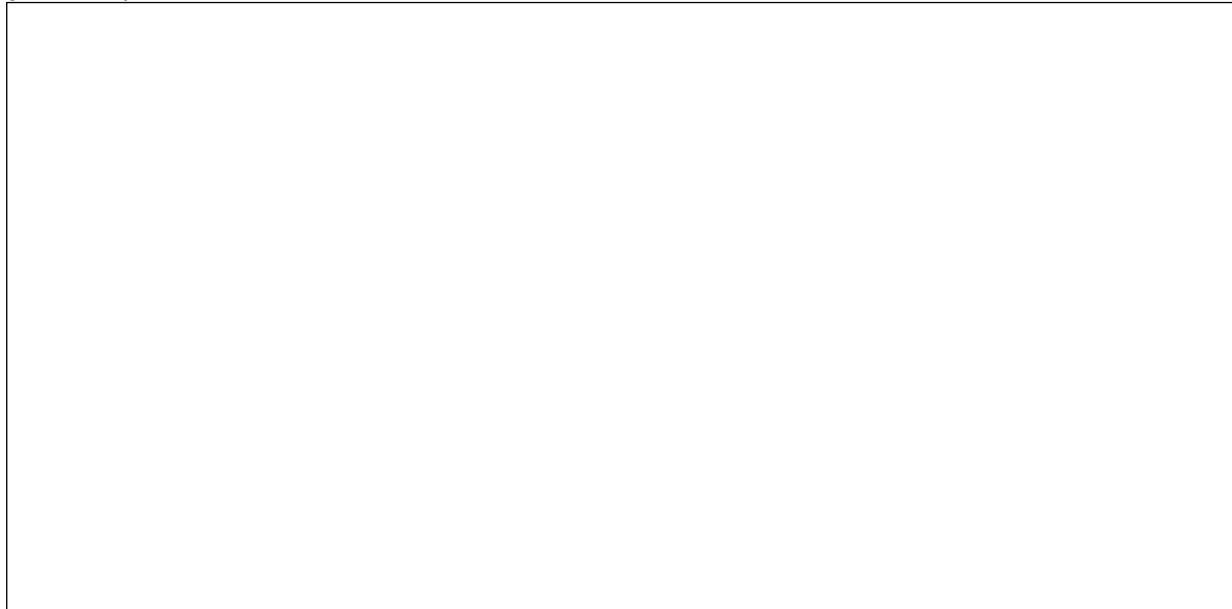
- sonriendo
- usa un movimiento corporal o un gesto en una forma para demostrar placer
- vocalizar, por ej., sonidos de súplica [pidiendo más]
- usar un recurso de CAA, por ej., para decir 'más' u 'otra vez'
- ¿otras? – por favor, describa

#### 4.3 Pedir cese

Si [nombre] quisiera que usted dejase de hacer algo o quisiera terminar una actividad, ¿qué haría?

Las respuestas podrían incluir, pero no se limitan a:

- llora
- usa un movimiento del cuerpo o un gesto [describa]
- vocaliza
- le mira con una expresión facial de decir 'no'
- usa un recurso de CAA, por ej., para decir 'para'
- ¿otras? – por favor, describa

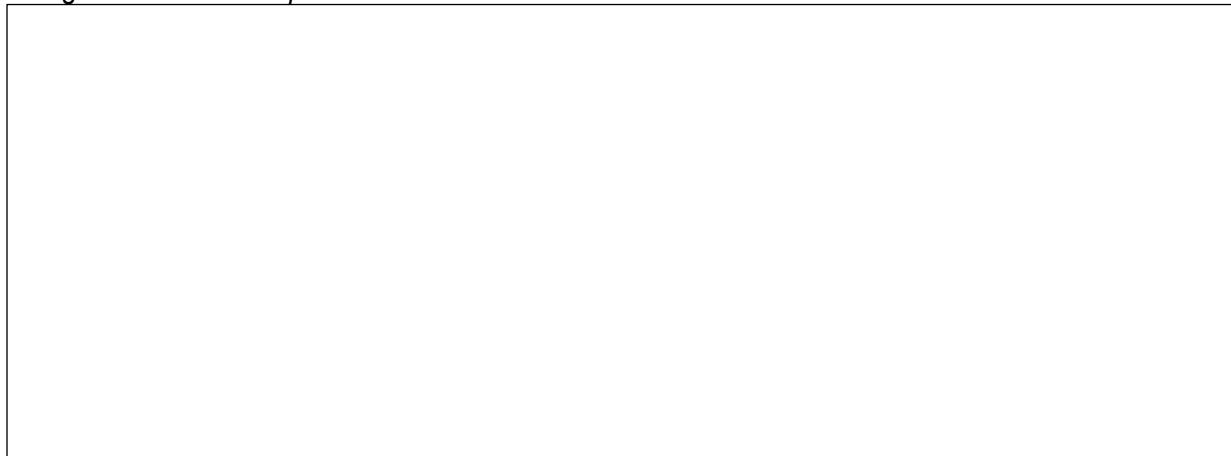


#### 4.4 Pedir ayuda

Si [nombre] necesita ayuda con algo [por ej., desabrocharse el cinturón del regazo, quitar el envoltorio de un alimento], ¿qué hace el/ella?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- llora
- realiza un movimiento corporal o gesto [describir]
- vocaliza, por ej., haciendo ruidos de súplica
- le mira con expresión facial de decir 'ayuda'
- utilizar un recurso de CAA, por ej., para decir 'ayuda'
- ¿otras? – describa por favor



#### 4.5 Pedir un objeto

Si [nombre] quiere un objeto [por ej., un juguete favorito, manta], ¿qué hace?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- llora
- realiza un movimiento corporal o gesto [por ej., intenta cogerla, usa una parte del cuerpo para señalarlo]
- vocaliza –por ej., haciendo ruidos de súplica
- mira al objeto y a usted para decir 'coge eso'
- usar un recurso de CAA – por ej., para decir 'ayuda'
- ¿otras? – por favor, describa

#### 4.6 Respuesta a una petición directa de acción

Si usted le da una instrucción a [nombre] [por ej., 'mueve tu brazo [u otra parte del cuerpo]', o 'elige qué libro quieres'], ¿cómo responde el/ella?

Las respuestas podrían incluir, pero no se limitan a:

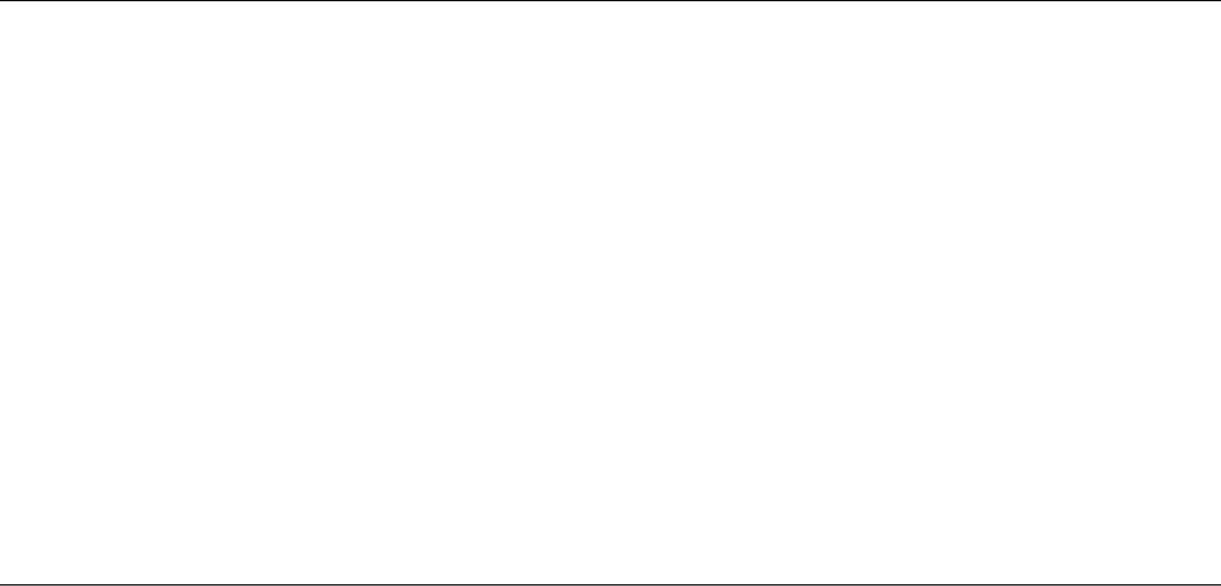
- le mira a usted, pero no parece saber qué hacer
- realiza la acción como parte de una rutina regular pero no la realiza si nunca le ha pedido hacer esto antes
- realiza su petición
- ¿otras? – por favor, describa

#### 4.7 Pedir una acción o un evento

Si [nombre] quiere que usted haga algo [por ej., que le coja, que invite a un amigo, que le lea], ¿cómo hace la petición?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *le mira*
- *usa un movimiento corporal o gesto [describa]*
- *vocaliza*
- *usa un recurso de CAA para hacer una petición directa – por ej., para decir 'arriba', 'lleva', 'ayuda', 'lee'*
- *usa un recurso de CAA para hacer una petición indirecta -por ej., Estoy incómodo' como medio de pedir reposicionamiento*
- *¿otras? – por favor, describa*



#### 4.8 Petición de información

Si [nombre] nota algo nuevo [por ej., en casa], o quiere saber más sobre algo, ¿cómo pregunta al respecto?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

*mira al objeto o al hecho*

- *usa un movimiento corporal o gesto [describa]*
- *usa un movimiento corporal o gesto [como si señalara al objeto] y le mira a usted*
- *vocaliza con una entonación interrogante*
- *usa un recurso de CAA – por ej., para decir '¿qué?' o '¿cuándo?'*
- *¿otras? – por favor, describa*



#### 4.9 Respuesta a petición de información

Si usted le pide información a [nombre] [por ej., '¿qué has estado haciendo?', '¿cómo es probable que responda?']

*Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:*

- señala o gesticula
- le enseña algo
- usa un recurso de CAA para decírselo con una sola palabra -por ej., 'parque'
- usa un recurso de CAA para darle información más detallada – por ej., 'hice dibujos', 'no sé'
- ¿otras? – por favor, describa

#### 4.10 Petición de confirmación de información

Si [nombre] quiere comprobar la información que se le ha dado, ¿cómo lo hace? [por ej., cuando se le ha dicho que su mamá ha ido a trabajar, ¿cómo lo comprobaría?]

*Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:*

- usa un movimiento corporal o gesto [describa]
- vocaliza con entonación interrogante
- usa un recurso de CAA -por ej., para decir 'mamá' o 'mamá trabajo'
- ¿otras? – por favor, describa

## 4.11 Comprensión de peticiones indirectas

Si usted dice algo que *implica* que quiere que [nombre] haga algo [por ej., usted dice, ‘no vas a caber por ahí’ cuando se acerca al marco de una puerta y los brazos van por fuera, con la intención de que recoja sus brazos], ¿cómo reacciona?

*Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:*

- *entiende lo que le has dicho y responde apropiadamente*
- *le toma literalmente en broma*
- *le toma literalmente y responde ‘si’ o ‘no’ pero no reacciona como usted pretendía*
- *¿otras? por favor, describa*

## 5 Rechazar

### 5.1 Rechazar a una persona

Si [nombre] no quiere que alguien interactúe con el/ella, ¿cómo lo demuestra?

*Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:*

- *cierra sus ojos*
- *se aleja de la persona*
- *usa un movimiento del cuerpo*
- *llora*
- *vocaliza*
- *usa un recurso de CAA, por ej., para decir ‘vete’*
- *¿otras? por favor, describa*

## 5.2 Rechazar un objeto

Si [nombre] no quiere algo que usted le está ofreciendo, ¿cómo le dice que no lo quiere?

*Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:*

- llorar
- aparta la cara
- usa un movimiento corporal o un gesto para decir 'no' [describa los movimientos]
- vocaliza
- usa un recurso de CAA, por ej., para decir 'no', 'para', 'no me gusta'
- ¿otras? por favor, describa

## 5.3 Rechazar un evento o acción o una tarea

Si [nombre] no quiere hacer algo que usted le está ofreciendo [por ej., cepillar el pelo, ir a casa, etc.], ¿cómo le dice que no quiere hacerlo?

*Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:*

- llorar
- aparta la cara/expresión facial infeliz
- usa un movimiento corporal o un gesto para decir 'no' [describa los movimientos]
- vocaliza
- usa un recurso de CAA, por ej., para decir 'no', 'para', 'no gusta'
- ¿otras? por favor, describa

#### 5.4 Rechazar ayuda

Si usted está tratando de ayudar a [nombre] a hacer algo [por ej., desenvolver un regalo, pasar la página de un libro] y no quiere su ayuda ¿cómo se lo hace saber?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- llora [cuando intenta ayudar]
- aparta la cara / expresión facial infeliz
- utilizando un movimiento corporal o gesto para decir 'no' [describa los movimientos]
- vocaliza
- usa un recurso de CAA, por ej., para decir 'no', 'para', 'no', 'lo hago yo'
- ¿otras? – por favor, describa

#### 5.5 Protestar

Si [nombre] no quiere que suceda algo, algo para lo que no hay una alternativa [por ej., tomar la medicina, cambio de personal, etc.], ¿cómo se lo dice?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- llora [cuando sucede]
- aparta la cara / expresión facial infeliz
- utiliza un movimiento corporal o gesto para decir 'no' [describa los movimientos]
- mediante vocalizaciones
- mediante el uso de un recurso de CAA, por ej., para decir 'no', 'para', 'no quiero'
- ¿otras? – por favor describa
- no habría respuesta, dejaría que pasara

## 5.6 Responder a 'no'

Si usted le tiene que decir 'no' a [nombre], ¿cómo suele responder?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *lo acepta*
- *se enfada / molesta*
- *utiliza su recurso de CAA para volver a pedir*
- *utiliza su recurso de CAA para hacer una propuesta alternativa, por ej., '¡Solo una!', '¿Entonces mañiana?'*
- *¿otras? – por favor, describa*

## 5.7 Negociación

Si un compañero no está de acuerdo con lo que [nombre] quiere que él/ella haga, ¿cómo responde [nombre]?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *llora*
- *utiliza un movimiento corporal o gesto, por ej., toca, empuja, golpea [describa los movimientos]*
- *vocaliza*
- *renuncia*
- *utiliza un recurso de CAA para discutir con su compañero*
- *utiliza un recurso de CAA para pedir a alguien que le ayude a resolverlo*
- *utiliza un recurso de CAA para negociar con sus compañeros, por ej., si .....entonces.....*
- *¿otras? – por favor, describa*

## 5.8 Respuesta a la negociación

Si usted tiene que decir, 'en un minuto', ¿cómo responde [nombre]?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- no entiende y sigue preguntando
- se enfada / se molesta por ello
- espera, y vuelve a preguntar después de un intervalo
- ¿otras? – por favor, describa

## 6 Nombrar

### 6.1 Nombrar un objeto

Cuando [nombre] ve algo de lo que sabe el nombre, [por ej., un tren], ¿cómo dice su nombre?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- utiliza un movimiento corporal o un gesto que representa el nombre específico [por favor, de un ejemplo]
- vocaliza una palabra, aproximación a palabra o sonido asociado con el elemento nombrado, por ej., chú-chú para identificar 'es un tren' o una palabra asociada- 'Tomás'
- usa un recurso de CAA para decir el nombre de la cosa
- usa un recurso de CAA para decir una oración o frase, por ej., 'es un...' o 'Hay un...'
- ¿otras? – por favor, describa

## 6.2 Nombrar una acción o evento

Cuando [nombre] habla de algo que le gusta hacer, ¿cómo le da un nombre?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- utiliza un movimiento corporal o un gesto que representa un nombre específico, por ej., la acción de dar botes para representar el trampolín
- vocaliza una palabra, aproximación a una palabra o sonido asociado con el elemento nombrado, por ej., 'salta', 'boing'
- utiliza un recurso de para decir el nombre de una cosa
- utiliza un recurso de CAA para decir una oración o una frase, por ej., 'Voy al trampolín'
- ¿otras? – por favor, describa

## 7 Comentarios

### 7.1 Comentar sobre la existencia de personas, objetos o eventos

Si usted está guardando cosas y [nombre] ve algo que le interesa, ¿qué haría?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- lo mira y muestra una expresión facial interesada
- usa un movimiento corporal o un gesto como para señalarlo [pero no como una petición] o como para decir 'mío' o como para comentar sobre este, por ej., un gesto como para decir 'roto' o 'sucio' etc., [por favor, dé un ejemplo]
- vocalización, palabra o aproximación a palabra para comentar sobre el elemento para decir 'mío' o 'roto' o 'sucio' etc.
- utiliza un recurso de CAA para comentar 'mío'
- utiliza un recurso de CAA para componer un mensaje para comentar 'mi coche azul'
- ¿otras? – por favor, describa

## 7.2 Comentar sobre la inexistencia de personas, objetos o eventos

Si [nombre] se da cuenta de que algo (o alguien) se ha ido de donde se esperaba que estuviese, ¿cómo comentaría sobre esto?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- mira al lugar donde debería estar y usa la expresión facial como si preguntara “‘dónde’?”
- utiliza un movimiento corporal o un gesto para nombrar el objeto o para comentar, por ej., gesticula ‘dónde’
- vocalización o palabra para nombrar el objeto o comentar, por ej., ‘se fue’
- utilizar un recurso de CAA para hacer un comentario
- utilizar un recurso de CAA para formar un mensaje para comentar, por ej., ‘¿dónde mi libro?’
- ¿otras? – por favor, describa

## 7.3 Comentar sobre un atributo en el contexto inmediato

Si [nombre] entra en un lugar nuevo que parece o se percibe diferente, ¿cómo describe lo que piensa al respecto?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- mira a su alrededor / lo mira y utiliza expresiones faciales
- utiliza un movimiento corporal o gesto para comentar, por ej., gesticula ‘grande’
- vocaliza o usa una palabra para comentar, por ej., ‘vaya’
- utiliza un recurso de CAA para hacer un comentario
- utiliza un recurso de CAA para formar un mensaje para comentar, por ej., ‘está oscuro aquí’
- ¿otras? – por favor, describa

## 8 Dar información

### 8.1 Dar información sobre sí mismo

Si [nombre] quiere darle información sobre sí mismo [por ej., su nombre, que ha estado nadando, que le duele algo], ¿cómo se lo dice?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *usa un movimiento corporal o gesto que representa la información, por ej., signa la letra inicial del nombre, señalando su pelo mojado, etc.*
- *vocalización [palabra, aproximación a palabra o sonido asociado con la información que está dando, por ej., 'ay' para un dolor, intenta decir el nombre, etc.*
- *usa un recurso de CAA para decir una palabra*
- *usa un recurso de CAA para decir una oración o frase, por ej., 'yo fui a nadar'*
- *¿otras? – por favor, describa*

### 8.2 Dar información sobre otras personas o eventos

Si ocurrió algo mientras usted no estaba presente, por ej., se rompió algo, alguien se cayó, alguien fue a visitarle, ¿cómo [nombre] se lo haría saber?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *utiliza un movimiento corporal o gesto para representar la información, por ej., signa el nombre de una persona, señala el lugar donde ocurrió, etc.*
- *vocalización, palabra, aproximación a palabra o sonido asociado con la información que está dando, por ej., 'ups' para decir que se rompió, intenta decir el nombre de la persona, etc.*
- *usa un recurso de CAA para decir una palabra*
- *usa un recurso de CAA para decir una oración o una frase, por ej., "se cayó"*
- *¿otras? – por favor, describa*

### 8.3 Dar información para dirigir a otras personas o dirigir acciones

Si [nombre] está intentando decir a alguien cómo hacer algo, [por ej., abrochar el cinturón del regazo, que un compañero se ponga de pie], ¿cómo lo hace?

*Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:*

- *utiliza movimientos corporales o hace gestos para demostrarlo*
- *vocaliza [usa una palabra o aproximaciones a palabras para dirigirle]*
- *utiliza un recurso de CAA para dirigirle [una sola palabra] ['empuja']*
- *utiliza un recurso de CAA para formar frases para dirigirle ['empuja eso hacia arriba']*
- *¿otras? – por favor, describa*

## 9 Hacer preguntas

### 9.1 Hacer preguntas usando '¿quién?'

Si [nombre] quiere saber con quién está usted hablando por teléfono o quién está en la puerta, ¿cómo lo hace?

*Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:*

- *utiliza un movimiento corporal o un gesto, por ej., signa '¿quién?'*
- *utiliza una expresión facial interrogante / confusa y le mira a usted [o a la persona si está presente]*
- *vocaliza con entonación interrogante [palabra, aproximación a palabra o sonido], por ej., '¿een?'*
- *utiliza un recurso de CAA para preguntar '¿quién?'*
- *utiliza un recurso de CAA para hacer la pregunta '¿quién es?'*
- *¿otras? – por favor, describa*

## 9.2 Hacer preguntas usando ‘¿qué?’

Si [nombre] quiere saber lo que es algo, ¿cómo lo hace?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *utiliza un movimiento corporal o gesto, por ej., signa ‘¿qué?’*
- *utiliza una expresión facial interrogante / confusa y mira a la cosa*
- *vocaliza con entonación interrogante [palabra, aproximación a palabra], por ej., ‘¿eh?’*
- *utiliza un recurso de CAA para preguntar ‘¿qué?’*
- *utiliza un recurso de CAA para hacer la pregunta ‘¿qué es esto?’*
- *¿otras? – por favor, describa*

## 9.3 Hacer preguntas usando ‘¿dónde?’

Si [nombre] quiere saber adónde va usted, ¿cómo lo hace?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *utiliza un movimiento corporal o un gesto, por ej., signa ‘¿dónde?’ o señala*
- *utiliza una expresión facial interrogante / confusa*
- *vocaliza con entonación interrogante [palabra, aproximación a palabra o sonido], por ej., ‘¿onde vas?’*
- *utiliza un recurso de CAA para preguntar ‘¿dónde?’*
- *utiliza un recurso de CAA para preguntar ‘¿dónde vas?’*
- *¿otras? – por favor, describa*

#### 9.4 Hacer preguntas usando ‘¿cuándo?’

Si [nombre] quiere saber en qué momento pasa algo ¿cómo lo hace?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- utiliza un movimiento corporal o gesto, por ej., señala la muñeca / reloj de pulsera / reloj, signa ‘cuando’
- utiliza una expresión facial interrogante / confusa y mirar al reloj
- vocaliza con entonación interrogante [palabra, aproximación a palabra o sonido], por ej., ‘¿ahora?’
- utiliza un recurso de CAA para preguntar ‘¿cuándo?’
- utiliza un recurso de CAA para hacer la pregunta ‘¿cuándo vamos a...?’
- ¿otras? – por favor, describa

#### 9.5 Hacer preguntas usando ‘¿por qué?’

Si [nombre] quiere saber por qué está pasando algo [por ej., por qué se va usted] ¿cómo lo hace?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- utiliza un movimiento corporal o gesto, por ej., signa ‘¿por qué?’
- utiliza una expresión facial interrogante / confusa y mira hacia lo que está pasando [a usted caminando hacia la puerta]
- vocaliza con entonación interrogante [palabra, aproximación a palabra o sonido], por ej., ‘¿oqué?’
- usa un recurso de CAA para preguntar ‘¿por qué?’
- utiliza un recurso de CAA para preguntar ‘¿por qué te / tú ....?’
- ¿otras? – por favor, describa

## 9.6 Hacer preguntas usando ‘¿cómo?’

Si [nombre] quiere saber cómo hacer algo o cómo funciona algo, ¿cómo lo hace?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *utiliza el movimiento corporal o un gesto, por ej., signa ‘¿cómo?’*
- *usa una expresión facial interrogante / confusa y mira a la cosa*
- *vocaliza con entonación interrogante [palabra, aproximación a palabra o sonido], por ej., ‘¿ómo?’*
- *usa un recurso de CAA para preguntar ‘¿cómo?’*
- *usa un recurso de CAA para preguntar ‘¿cómo se hace?’*
- *¿otras? – por favor, describa*

## Parte C: Variación contextual

### 10.1 Personas

¿Hay personas con las que a [nombre] le gusta más comunicar que con otras?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *familia*
- *compañeros*
- *cuidadores/personal educativo*
- *¿otras? – por favor, describa*

## 10.2 Lugares

¿Hay lugares en los que [nombre] es más comunicativo? Si es así, por favor, dé ejemplos

## 10.3 Tiempo

¿Hay momentos durante el día en los que [nombre] es más comunicativo? Si es así, por favor, dé detalles

## 10.4 Tema

¿De qué cosas le suele gustar hablar a [nombre]?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- aquí y ahora
- tiende a quedarse en un mismo tema
- más allá del aquí y ahora
- comunica ideas abstractas
- ¿otras? por favor, describa

# Parte D: Participación en la conversación

## 11 Estrategias usadas

### 11.1 Bloqueo de la conversación

¿Cuando una conversación/interacción entre usted y [nombre] se complica, ¿cuál es la razón habitual?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a [nombrar]:

- tiene dificultades para entenderle
- no se concentra durante mucho tiempo
- no puede encontrar el vocabulario que quiere en su recurso de CAA
- parece que no tiene el vocabulario que necesita en su recurso de CAA
- utiliza el vocabulario que hay disponible en su recurso de CAA, pero este no parece que sea relevante para la conversación/interacción
- no proporciona suficiente información para que usted sepa a qué o quién se está refiriendo
- ¿otras? – por favor, describa

### 11.2 Señalar un bloqueo en la comunicación

¿Cómo señala [nombre] que la comunicación se ha bloqueado, por ejemplo, cuando no entiende lo que usted está diciendo o cuando usted le ha malinterpretado?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- utiliza la expresión facial, la mirada o un gesto, por ej., parece angustiado/a, los ojos muy abiertos
- vocaliza un sonido, una palabra o una aproximación a una palabra, por ej., decir 'no no'
- utiliza un recurso de CAA para indicar el bloqueo de la comunicación usando una sola palabra y/o símbolo
- utiliza un recurso de CAA para indicar el bloqueo de la comunicación usando una frase. Si es así ¿cómo lo hace? ¿Qué vocabulario usa?
- ¿otras? – por favor, describa

### 11.3 Reparar un bloqueo en la comunicación

¿Qué hace [nombre] si usted ha malinterpretado lo que está intentando comunicar?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a [nombrar]:

- *utiliza la expresión facial, la mirada o un gesto, por ej., parece frustrado*
- *cambia su modalidad comunicativa, por ej., si había usado una expresión facial / gesto ahora utiliza una vocalización o su recurso de CAA*
- *repite su mensaje. Si es así, ¿lo hace vocalizando, con un recurso de CAA usando una sola palabra o con un recurso de CAA usando una frase?*
- *reformula su mensaje o lo elabora. Si es así, ¿lo hace por medio de una vocalización, de un recurso de CAA usando una sola palabra, o de un recurso de CAA usando una frase?*
- *utiliza la estrategia de reparación de vocabulario, por ej., 'no está en mi libro/dispositivo', 'Te daré una pista...', 'Intentaré deletrearlo...'*
- *pide ayuda para encontrar el mensaje, por ej., 'ayúdame a encontrar'*
- *¿otras? – por favor, describa*

-

### 11.4 Pedir aclaración

¿Qué hace [nombre] si no entiende algo que usted ha dicho?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a [nombrar]:

- *utiliza la expresión facial, señalar con la mirada o hacer un gesto, por ej., parece confundido*
- *vocaliza un sonido, una palabra o una aproximación a una palabra, por ej., vocaliza con una entonación interrogante o dice ¿'eh'?*
- *utiliza un recurso de CAA para indicar falta de comprensión usando una sola palabra y/o símbolo, por ej., ¿'que'?*
- *utiliza un recurso de CAA para indicar falta de comprensión usando una frase, por ej., 'no entiendo'; 'dilo otra vez'. Si es así, ¿cómo lo hace? ¿Qué vocabulario utiliza?*
- *¿otras? – por favor, describa*

-

## 11.5 Mantener una interacción o conversación más de dos turnos

### ¿Cuando empieza una interacción, ¿cómo la mantiene [nombre]?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *utiliza la expresión facial, señala con la mirada o hace un gesto para indicar que quiere continuar una interacción comunicativa con usted, por ej., asintiendo con la cabeza'*
- *vocaliza un sonido, una palabra o una aproximación a una palabra, por ej., 'ajá', 'mmm', 'correcto'*
- *utiliza un recurso de CAA para mantener una conversación con charla trivial, por ej., 'ajá', 'entiendo', 'se lo que quieras decir'. ¿Está utilizando una sola palabra y/o símbolo o frase?*
- *utiliza un recurso de CAA para mantener una conversación aportando información significativa, por ej., una palabra relevante. ¿Se trata esta de una única palabra y/o símbolo o de una frase?*
- *¿otras? – por favor, describa*

## 11.6 Dar retroalimentación al compañero de comunicación cuando le escucha

### ¿Cómo indica [nombre] que le está escuchando mientras usted habla?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *utiliza la expresión facial, la mirada o un gesto, por ej., gira la cara hacia usted; asiente*
- *vocaliza un sonido, una palabra o una aproximación a una palabra, por ej., diciendo 'ajá'; 'si'*
- *utiliza un recurso de CAA para mostrar que está escuchando, usando una sola palabra y/o símbolo, por ej., 'vale'*
- *utiliza un recurso de CAA para mostrar que está escuchando, usando una frase, por ej., 'eso es interesante'. Si es así ¿cómo lo hace? ¿Qué vocabulario usa?*
- *¿otras? – por favor, describa*

## 11.7 Dar retroalimentación al compañero de comunicación cuando formula un mensaje

¿Cómo indica [nombre] que está preparando su mensaje / que le gustaría que usted espere?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *utiliza la expresión facial, la mirada o un gesto, por ej., parece frustrado si alguien toma su turno en la interacción; levantando la mano para indicar 'espera'*
- *vocaliza un sonido, una palabra o una aproximación a palabra, por ej., 'jeh!', 'joye!', 'yo'*
- *utiliza un recurso de CAA para pedirle a usted que espere usando una sola palabra y/o símbolo, por ej., 'me toca'*
- *utiliza un recurso de CAA para pedirle a usted que espere usando una frase, por ej., 'por favor, dame tiempo para componer mi mensaje. Si es así ¿cómo lo hace? ¿Qué vocabulario usa?'*
- *¿otras? – por favor, describa*

## 11.8 Cambiar de tema

¿Cómo cambia [nombre] el tema en una conversación? Aquí, considere cómo el/ella conecta el tema anterior con el nuevo y cómo introduce un tema nuevo cuando el precedente parece terminado.

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *utiliza la expresión facial, la mirada o un gesto para señalar un cambio en el tema*
- *vocaliza un sonido, una palabra o una aproximación a una palabra*
- *utiliza un recurso de CAA para cambiar el tema usando una única palabra y/o símbolo*
- *utiliza un recurso de CAA para cambiar el tema usando una frase. Si es así ¿cómo lo hace? ¿Qué vocabulario usa?*
- *¿otras? – por favor, describa*

### 11.9 Unirse a una conversación

Si [nombre] intenta unirse a una conversación que otras personas están manteniendo ¿cómo lo hace?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *utiliza la expresión facial, la mirada o un gesto para indicar que quiere unirse a la conversación*
- *vocaliza un sonido, una palabra o una aproximación a una palabra*
- *utiliza un recurso de CAA para unirse a la conversación usando una sola palabra y/o símbolo*
- *utiliza un recurso de CAA para unirse a la conversación usando una frase. Si es así ¿cómo lo hace? ¿Qué vocabulario utiliza? ¿Utiliza las interjecciones apropiadas, por ej., 'disculpa', 'He oido que...'*
- *¿otras? – por favor, describa*

### 11.10 Terminación de una interacción

Si [nombre] quiere terminar una interacción contigo ¿cómo lo hace?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *utiliza la expresión facial, la mirada o un gesto para indicar que quiere terminar la interacción, por ej., mira para otro lado*
- *vocaliza un sonido, una palabra o una aproximación a una palabra, por ej., 'adiós'*
- *utiliza un recurso de CAA para empezar una conversación usando una sola palabra y/o símbolo*
- *utiliza un recurso de CAA para empezar una conversación usando una frase, por ej., 'encantado de hablar contigo', 'hasta luego'. Si es así ¿cómo lo hace? ¿Qué vocabulario usa?'*
- *¿otras? – por favor, describa*

## 12 Uso de la etiqueta social

### 12.1 Uso de saludos y despedidas

¿Utiliza [nombre] saludos y despedidas, por ej., hola y adiós? Si es así, por favor describa como lo hace

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *utiliza la expresión facial, utiliza la mirada o un gesto, por ej., sonríe a la persona, saluda con la mano o realiza gestos de hola/adiós*
- *vocaliza un sonido, una palabra o una aproximación a una palabra, por ej., aió'*
- *utiliza un recurso de CAA usando una sola palabra y/o símbolo*
- *utiliza un recurso de CAA usando una frase. Si es así ¿cómo lo hace? ¿Qué vocabulario usa?*
- *¿otras? – por favor, describa*

### 12.2 Cumplimiento de las convenciones sociales

¿Hasta qué punto [nombre] muestra conciencia de adaptarse a las convenciones sociales? Por ejemplo, ¿usa por favor / gracias, hace juramentos solamente cuando es apropiado, no hace comentarios personales delante de la gente, sabe cuándo usar el lenguaje formal, etc..

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- *utiliza la expresión facial, la mirada o un gesto, por ej., sonríe cuando quiere decir 'por favor'; expresiones faciales 'groseras' en momentos apropiados, como cuando bromea con sus compañeros*
- *vocaliza un sonido, una palabra o aproximaciones a palabras, por ej., 'asas'*
- *utiliza un recurso de CAA empleando una sola palabra y/o símbolo, por ej., 'por favor'*
- *utiliza un recurso de CAA usando una frase. Si fuese así ¿cómo lo hace? ¿Qué vocabulario usa?*
- *¿otras? – por favor, describa*

### 12.3 Contar chistes y hacer bromas

Si [nombre] quiere hacer una broma ¿cómo lo hace?

Las respuestas podrían incluir, aunque no están limitadas a:

- utiliza la mirada, la expresión facial, movimientos corporales o gestos, por ej., pone una cara graciosa
- vocaliza un sonido, una palabra o una aproximación a una palabra, por ej., hace sonidos graciosos
- utiliza un recurso de CAA para contar un chiste grabado previamente
- utiliza un recurso de CAA para contar un chiste nuevo
- utiliza un recurso de CAA para bromear o dirigir a otros para que hagan algo divertido [una broma]
- ¿otras? – por favor, describa

### 12.4 Comprensión de chistes

¿Entiende [nombre] los chistes que le cuentas?

Si es así, describa por favor la clase de humor qué es, por ej., payasadas, bromas, sarcasmo, anécdotas

# Apéndice 1: Tabla de métodos de comunicación

\*SF = Comprendido solo por persona familiarizada  
 T = Comprendido por todos

		Utiliza recurso de CAA: palabras	Utiliza recurso de CAA: oración o frase	Señala con la mirada, contacto ocular		Movimiento corporal		Vocalización, sonido, palabra o aproximación a palabra		Signo		Gesto		Expresión facial		Otros
				SF*	T	SF	T	SF	T	SF	T	SF	T	SF	T	
<b>1</b>	<b>Contexto y motivación</b>															
1.1	Muestra gustos															
1.2	Muestra aversiones															
<b>2</b>	<b>Llamar la atención</b>															
2.1	Interés en la interacción															
2.4	Llamar la atención para prepararse para una interacción															
<b>3</b>	<b>Dirigir la atención</b>															
3.1	... hacia sí mismo															
3.2	... a un evento o acción															
3.3	... a un objeto															
3.4	... a otras personas															
<b>4</b>	<b>Pedir</b>															
4.1	... una persona															
4.2	... repetición															
4.3	... cese															
4.4	... ayuda															
4.5	... un objeto															
4.6	Respuesta a una petición directa de acción															
4.7	... un evento o acción															
4.8	... información															
4.9	Responer a una petición de información															
4.10	... confirmación de información															

\*SF = Comprendido solo por persona familiarizada  
 T = Comprendido por todos

		Utiliza recurso de CAA: palabras	Utiliza recurso de CAA: oración o frase	Señala con la mirada, contacto ocular		Movimiento corporal		Vocalización, sonido, palabra o aproximación a palabra		Signo		Gesto		Expresión facial		Otros
				SF *	T	SF	T	SF	T	SF	T	SF	T	SF	T	
<b>5</b>	<b>Rechazar</b>															
5.1	... a una persona															
5.2	... un objeto															
5.3	... un evento o acción o tarea															
5.4	... ayuda															
5.5	Protestar															
5.6	Responder a 'no'															
5.7	Negociar															
<b>6</b>	<b>Nombrar</b>															
6.1	... un objeto															
6.2	... una acción o evento															
<b>7</b>	<b>Comentar</b>															
7.1	... sobre la existencia de personas, objetos o eventos															
7.2	... sobre la inexistencia de personas, objetos o eventos															
7.3	... sobre un atributo en el contexto inmediato															
<b>8</b>	<b>Dar información</b>															
8.1	... sobre sí mismo															
8.2	... sobre otras personas o eventos															
8.3	... para dirigir a otras personas o acciones															
<b>9</b>	<b>Hacer preguntas</b>															
9.1	... usando '¿quién?'															
9.2	... usando '¿qué?'															
9.3	... usando '¿dónde?'															

\*SF = Comprendido solo por persona familiarizada  
T = Comprendido por todos

		Utiliza recurso de CAA: palabras	Utiliza recurso de CAA: oración o frase	Señala con la mirada, contacto ocular		Movimiento corporal		Vocalización, sonido, palabra o aproximación a palabra		Signo		Gesto		Expresión facial		Otros
				SF *	T	SF	T	SF	T	SF	T	SF	T	SF	T	
9.4	... usando '¿cuándo?'															
9.5	... usando '¿por qué?'															
9.6	... usando '¿cómo?'															
<b>11</b>	<b>Estrategias</b>															
11.2	Señalar ruptura de la comunicación															
11.3	Reparar la comunicación															
11.4	Pedir aclaración															
11.5	Mantener una interacción o conversación durante más de 2 turnos															
11.6	Dar retroalimentación al compañero cuando escucha															
11.7	Dar retroalimentación al compañero cuando está formulando un mensaje															
11.8	Cambiar de tema															
11.9	Unirse a una conversación															
11.10	Terminar una interacción															
<b>12</b>	<b>Uso de la etiqueta social</b>															
12.1	Usar saludos sociales y despedidas															
12.2	Cumplir con las convencionales sociales															
12.3	Contar chistes															

